

**Miteinander
füreinander im
Leben und im Glauben**

Pfarrbrief der Pfarrei
Maria Himmelfahrt Meran



**Insieme
in cammino
nella vita e nella fede**

Notiziario parrocchiale
Santa Maria Assunta Merano

22/10/2023 – 12/11/2023

Nr./no. 20/2023

**Inaugurazione del rinnovato impianto delle luci della chiesa di
Santa Maria Assunta con la Santa Messa solenne della
Festa di Tutti i Santi, mercoledì 1 novembre alle ore 10.00.**



**Einweihung der erneuerten Kirchenbeleuchtung in der
Pfarrkirche Maria Himmelfahrt im Festgottesdienst am
Hochfest Allerheiligen, Mittwoch, 1. November um 10.00 Uhr.**

Festa di tutti i Santi

“Halloween” (*hallows = santi, eve = vigilia*) è la festa cristiana della vigilia dei Santi, cioè l'inizio della festa dei Santi, perché le grandi feste cristiane iniziano nella notte. **Noi cristiani, grandi maestri e maestre della gioia e del festeggiare, celebriamo il fatto che la morte è vinta e che il male e le tenebre ormai sono state sconfitte con la luce di Gesù.** Proprio in questo contesto il 2 novembre si celebra anche la Memoria di tutti i defunti. Portiamo dentro di noi il ricordo di tante storie e di tante persone che, in molti casi, hanno segnato la nostra esistenza e orientato le nostre scelte: volti e incontri con persone che ora non ci sono più. Ricordarci di loro ci farà bene; ci aiuterà a riconoscerli vivi, a rinsaldare la relazione con loro e a riconciliarci con la nostra storia. Con loro potremo parlare e permettere che anche loro ci parlino, potremo dire loro “grazie, perdonami, ti voglio bene”, o solamente “mi manchi”, questo ci farà bene al cuore! **Sostare in preghiera presso le tombe dei nostri cari è però, ancor prima, un atto di fede nel Signore Gesù e in ciò che Lui ha fatto per noi.** Egli un giorno verrà di nuovo e farà nuove tutte le cose e noi saremo per sempre con Lui. Asciugnerà ogni lacrima dai nostri occhi, non ci sarà più la morte, né lutto, né lamento. Rivedremo anche i nostri cari, li riabbraceremo e, alla tavola del Cielo, sarà festa senza fine nella Luce del Signore! Così quest'anno anche noi come comunità cogliamo l'occasione per festeggiare la luce della nostra fede **inaugurando il rinnovato impianto delle luci della nostra chiesa parrocchiale.** Dopo la Santa Messa seguirà un rinfresco per tutti in Sala Polifunzionale.

Fest Allerheiligen

„Halloween“ (*Hallows=Heilige, Eve=Vorabend*) ist der christliche Feiertag des Vorabends von Allerheiligen, denn die großen christlichen Feiertage beginnen immer am Vorabend. **Wir Christen, große Meister und Meisterinnen der Freude und des Feierns, feiern die Tatsache, dass der Tod überwunden wurde und dass das Böse und die Dunkelheit nun mit dem Licht Jesu besiegt wurden.** Genau in diesem Zusammenhang wird am 2. November auch das Gedenken an alle Verstorbenen gefeiert. Wir tragen viele Erinnerungen an Menschen in uns, die unser Leben geprägt und unsere Entscheidungen beeinflusst haben und nicht mehr greifbar unter uns sind. Sich an sie zu erinnern tut uns gut; es hilft uns, sie als lebendig zu erkennen, unsere Beziehung zu ihnen zu stärken und uns auch mit unserer Geschichte zu versöhnen. Der Glaube eröffnet uns die Möglichkeit mit ihnen zu reden und ihnen zu sagen: „Danke, vergib mir, ich liebe dich“ oder einfach: „Ich vermisse dich“. **Das Gebet an den Gräbern unserer Lieben ist also ein Akt des Glaubens an Jesus und an das, was er für uns getan hat.** Er wird eines Tages wiederkommen und alles neu machen und wir werden für immer bei ihm sein. Er wird jede Träne von unseren Augen abwischen. Es wird keinen Tod mehr geben, keine Trauer und kein Weinen. Wir werden auch unsere Lieben wiedersehen, wir werden sie wieder umarmen und mit ihnen die ewige Freude im Licht Gottes genießen.

So nutzen wir heuer als Gemeinschaft dieses Fest als Gelegenheit, um das Licht unseres Glaubens zu feiern und die **erneuerte Kirchenbeleuchtung einzuweihen.** Im Anschluss findet in der Sala Polifunzionale für alle ein Umtrunk statt.

Liturgie nella parrocchia di Santa Maria Assunta
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa - Sa 21.10.	17.00	Santa Messa prefestiva con la raccolta di alimenti per def. Fam. Elena Congiu e Antonio Rosati; per def. Vittorio; per def. Margarete (1° ann.) Acc. musicale: Coro parrocchia SMA
	18.30	Vorabendgottesdienst mit Lebensmittelsammlung Eucharistiefeier für Alfons Perger (2. Jtg); für Karl Traunmüller; für Hermann Marsoner (Jtg)
	19.15	Adorazione eucaristica / eucharistische Anbetung (chiesa / Kirche)
Domenica Sonntag 22.10.		<u>XXIX Domenica del Tempo Ordinario - Festa del Ringraziamento</u> <u>29. Sonntag im Jahreskreis - Erntedankfest</u> (Lectures: Is 45,1.4-6; Sal 95; 1 Ts 1,1-5b; Mt 22,15-21.) (Lesungen: Jes 45,1.4-6; Ps 96; 1 Thess 1,1-5b; Mt 22,15-21.)
	9.00	Familiengottesdienst mit Lebensmittelsammlung Eucharistiefeier für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler; für Oswald Happacher; für verst. Eltern u. Brüder Lechner; für Stefan König (4. Jtg); für Josef Innerhofer u. dessen Eltern; für Anna Rinner geb. Kofler; für Magdalena u. Josef Kofler; für Josef Buchschwenter u. Eltern Seppi; für Gaby Gritsch (Jtg) u. Hans Platter. Gestaltung: Familienchor
	10.30	Santa Messa della comunità con la raccolta di alimenti per def. Gina (1° ann.) e Gino (Acc. musicale: Coro dei bambini)
	18.00	Santa Messa decanale con la raccolta di alimenti
Lu - Mo 23.10.	7.45	Laudes - Morgenlob
	17.00	Santa Messa per def. Elena Congiu (2° ann.); per def. Maria Pia; per def. Italo; per def Gemma Bertonazzi
	20.15	Secondo incontro biblico: lettera di Giacomo con RnS (Hauskapelle )
Ma - Di 24.10.	17.00	Santa Messa per def. Carlo
Me - Mi 25.10	7.45	Laudes - Morgenlob
	17.00	Santa Messa bilingue / zweisprachiger Gottesdienst per def. d. Giovanni Parolari; secondo intenzione; für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard Höglinger-Schenk;

Gi – Do 26.10.	17.00	Santa Messa per def. Mariella Parenti; per def. Carmine Lepore; per def. Paolo Adis
Ve – Fr 27.10.	17.00 20.30	Santa Messa per def. P. Florian Kritzinger Incontro con la Parola (Sala Riunioni al 1° piano dell'Oratorio)
Sa – Sa 28.10.	17.00 18.30 19.15	Santa Messa prefestiva per def. Fam. Elena Congiu e Antonio Rosati. Acc. musicale: Coro parrocchia SMA Vorabendgottesdienst mit Anbetung (Adorazione) Eucharistiefeier für Biagio Pistone; für Paula Nußbaumer; für Josef Ungericht (Jtg) Adorazione eucaristica / eucharistische Anbetung (chiesa / Kirche)
Domenica Sonntag 29.10.	9.00 10.30 13.30 14.30 18.00	<u>XXX Domenica del Tempo Ordinario / 30. Sonntag im Jahreskreis</u> (Lecture: Es 22,20-26; Sal 17; 1Ts 1,5c-10; Mt 22,34-40) (Lesungen: Ex 22,20-26; Ps 18; 1 Thess 1,5c-10; Mt 22,34-40) Pfarrgottesdienst Eucharistiefeier für Helga u. Hans Karl; für Frieda Kaltenmarkt (3. Jtg); für Albin Gufler; für Erika u. Gottfried Leeg u. Richard Weissenegger; für Carlo Stizzoli (5 Jtg); für Walter u. Anna Pircher u. Verst. der Fam Theiner; für Hans Schöpf; für alle Armen Seelen Santa Messa della comunità Erntedank-Bittgang nach Riffian mit der Pfarre St. Nikolaus Santa Messa e incontro della comunità ucraina Santa Messa decanale
Lu – Mo 30.10.	17.00 20.15	Santa Messa Adorazione eucaristica, Roveto Ardente con RnS (Hauskapelle 🛎)
Ma – Di 31.10.	17.00	Santa Messa prefestiva
Me – Mi 01.11.	10.00 14.30 18.00	Solennità di Tutti i Santi / Hochfest von Allerheiligen (Lecture: Ap 7,2-4.9-14; Sal 23; 1 Gv 3,1-3; Mt 5,1-12a.) (Lesungen: Offb 7,2-4.9-14; Ps 24; 1 Joh 3,1-3; Ev: Mt 5,1-12a.) Santa Messa solenne con l'inaugurazione del nuovo impianto luci Festgottesdienst mit Einweihung der neuen Kirchenbeleuchtung Eucharistiefeier für Maria Gruber; für Giovanni Berni Commemorazione di tutti i defunti presso la cappella del cimitero Totengedenken und Gräbersegnung bei der Friedhofskapelle Santa Messa decanale

Gi – Do 02.11.	17.00	<i>Commemorazione di tutti i fedeli defunti / Allerseelen</i> Santa Messa
Ve – Fr 03.11.	17.00 20.30	Venerdì del Sacro Cuore / Herz-Jesu-Freitag Santa Messa per def. Vittorio; def. Laura Casagrande (30°); per def. Silvia Zanin Beaco Incontro con la Parola (Sala Riunioni al 1° piano dell'Oratorio)
Sa – Sa 04.11.	17.00 18.30 19.15	Santa Messa prefestiva con preghiera per i defunti della parrocchia per def. Fam. Elena Congiu e Antonio Rosati; def. Pierino Taranto; def. Bruna Holzer Somnavilla; def. Gerardo Sciretta; def. Donato Capasso; def. Carlo Beaco. Acc. musicale: Coro parrocchia SMA Vorabendgottesdienst (Wort-Gottes-Feier) Adorazione eucaristica / eucharistische Anbetung (chiesa / Kirche)
Domenica Sonntag 05.11.	9.00 10.30 18.00	XXXI Domenica del Tempo Ordinario 31. Sonntag im Jahreskreis - Seelensonntag (Lectures: Mt 1,14b-2,2b.8-10; Sal 130; 1 Ts 2,7b-9.13; Mt 23,1-12) (Les.: Mal 1,14b-2,2b.8-10; Ps 131; 1 Thess 2,7b-9.13; Mt 23,1-12) Pfarrgottesdienst (Wort-Gottes-Feier) für die Verstorbenen seit Allerseelen 2022 Musikalische Gestaltung: kleine Singgruppe Santa Messa della comunità Santa Messa decanale
Lu – Mo 06.11.	17.00 20.15	Santa Messa per def. Rosanna; sec. int. off. Terzo incontro biblico: lettera di Giacomo con RnS (Hauskapelle 🛎)
Ma – Di 07.11.	17.00	Santa Messa
Me – Mi 08.11.	17.00	Santa Messa bilingue con preghiera per i cristiani perseguitati / zweisprachiger Gottesdienst mit Gebet für verfolgte Christen für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard Höglinger-Schenk; für Anna Pinggera (4 Jtg);
Gi – Do 09.11.	17.00	Santa Messa per def. P. Florian Kritzinger; def. Maria Luisa Romani Beaco
Ve – Fr 10.11.	17.00 20.30	Santa Messa per def. d. Giovanni Parolari Incontro con la Parola (Sala Riunioni al 1° piano dell'Oratorio)

Sa – Sa 11.11.	17.00	San Martino / Heiliger Martin Santa Messa della festa di San Martino con i gruppi riuniti per def. Fam. Elena Congiu e Antonio Rosati; def. Enea e Gemma Acc. musicale: Coro parrocchia SMA
	18.30	Familiengottesdienst - Martinsfeier Eucharistiefeier für Martin Navarro Gimenez; für Franz Trafoier (13.Jtg); für Gustl Heidenberger u. Familie; für die Armen Seelen Gestaltung: KIGO u. KICHO
	19.15	Adorazione eucaristica / eucharistische Anbetung (chiesa / Kirche)
Domenica Sonntag 12.11.		XXXII Domenica del Tempo Ordinario / 32. Sonntag im Jahreskreis (Lectures: Sap 6,12-16; Sal 62; 1 Ts 4,13-18; Mt 25,1-13) (Lesungen: Weish 6,12-16; Ps 63; 1 Thess 4,13-18; Mt 25,1-13)
	9.00	Pfarrgottesdienst Eucharistiefeier für Leb. u. Verst. der Fam. Paulmichl u. Bernardi; für verst. Eltern, Brüder u. Schwägerin Bachmann; für Helmut Zöschg u. verst. Eltern Elsner; für Emilia Romagna Matzneller; für Elfriede Raich Taferner; für Verst. der Fam. Peterlin u. Ganthaler; für Robert Solderer; für Eltern Giuliani
	10.30	Santa Messa della comunità
	18.00	Santa Messa decanale

Confessioni e colloqui - Beichtgespräch

Possibilità di confessione nella chiesa dei cappuccini in Via delle Corse
tutti i giorni lavorativi LUN-SAB tra le ore 10.00 e 11.30.

Beichtmöglichkeit bei den Kapuzinern am Rennweg
An allen Werktagen von Montag bis Samstag von 10.00 bis 11.30 Uhr.

In chiesa di Santa Maria Assunta: tutti i sabati dalle ore 16.00 alle 16.45.
In der Kirche Maria Himmelfahrt: jeden Samstag von 16.00 bis 16.45 Uhr.

Vita di comunità - Gemeinschaftsleben

Grazie per l'impianto luci

Per questo grande progetto realizzato dalla ditta Melloncelli, che ci è venuto a costare più di 55.000 €, un particolare **GRAZIE** a tutti i membri dei due Consigli per gli Affari Economici, al generoso contributo del Gruppo Anziani e in particolare al signor **Gianni Libardi** per l'instancabile impegno nel coordinare l'intero progetto "dalle carte all'ultimo montaggio"! **Grazie al Comune di Merano per il generoso contributo, nonché alle banche Südtroler Sparkasse e Cassa Raiffeisen di Lagundo.** Un grazie anche a tutti i fedeli per il sostegno attraverso l'acquisto delle candele decorate!

Danke für die neue Kirchenbeleuchtung

Allen Beteiligten an diesem großen Projekt, das uns rund 55.000 € gekostet hat, ein herzliches Vergelt's Gott! **Einen besonderen Dank der Gemeinde Meran für den großzügigen Beitrag** sowie den Banken, Südtiroler Sparkasse und der Raiffeisenkasse Algund und dem Gruppo Anziani! **Wir bedanken uns bei Gianni Libardi für den steten unermüdlichen Einsatz und die Koordination des gesamten Projektes!** Vielen Dank auch an alle Gläubigen für ihre Unterstützung durch Kerzenspenden!

Elternabend zur Erstbeichte

Am Montag, 23. Oktober um 19.30 Uhr findet im Großen Saal des Pfarrzentrums der Elternabend für die Kinder, die heuer in der zweiten Klasse sind und sich auf die Erstbeichte (11. Mai) vorbereiten, statt.

Sono aperte le ISCRIZIONI al percorso in preparazione alla CRESIMA per i ragazzi e le ragazze del **2008**. Il modulo per l'iscrizione è scaricabile dal sito internet della parrocchia all'indirizzo: www.smassunta.net. Una volta compilato, il modulo può essere inviato per e-mail all'indirizzo parr.smassunta@gmail.com oppure consegnato in sagrestia dopo ogni Santa Messa, o nell'ufficio parrocchiale in Via Carducci negli orari d'ufficio o imbucato nella cassetta della posta parrocchiale (Via Carducci, 38).

Incontri per i ragazzi e le ragazze di 11, 12 e 13 anni: anche i ragazzi di quest'età possono iscriversi alla catechesi. Il modulo per l'iscrizione è scaricabile dal sito internet della parrocchia all'indirizzo: www.smassunta.net

Incontro dei "don" della parrocchia

Mercoledì 25 ottobre sera si incontrano i "don" della nostra parrocchia per una serata socievole e per pianificare alcuni momenti comunitari della nostra parrocchia.
d. Peter, d. Raffaele, d. Gianni e i diaconi: d. Giampietro, d. Alberto e d. Robert

Erntedank-Bittgang nach Riffian: Herzlich eingeladen, am Sonntag, **den 29. Oktober 2023** zum Erntedank-Bittgang gemeinsam mit der Pfarrei St. Nikolaus nach Riffian. Dieses Jahr ist unsere Pfarrei für die Gestaltung der Wortgottesfeier in Riffian zuständig. **Treffpunkt:** 13.30 Uhr bei der Barbara-Kapelle.

Allerheiligen

Am **Mittwoch, den 1. November 2023** feiern wir um **10.00 Uhr** den Festgottesdienst mit der Einweihung der erneuerten Kirchenbeleuchtung. Am Nachmittag begehen wir um **14.30 Uhr** im **städtischen Friedhof Meran** die Allerseelenliturgie für die Verstorbenen beider Sprachgruppen.

Offenes Singen

Am **Samstag, den 4. November 2023** findet wieder das gemeinsame Singen mit instrumentaler Begleitung von Sonja, Walter und Richard statt. Wir laden alle singfreudigen Frauen und Männer und all jene, die gerne ein paar gemütliche Stunden in froher Runde verbringen möchten, herzlich dazu ein.

Treffpunkt: **15.00 Uhr bis ca. 17.30 Uhr** im **kleinen Pfarrsaal** im Pfarrzentrum in der Speckbacherstraße. Freue mich auf euer Kommen! *Andrea kfb*

Prenotazione di corone d'Avvento

Chi vuole avere una corona d'avvento fatta dal gruppo missionario è pregato di **prenotarla in sacrestia dopo le S. Messe dal 4 al 19 novembre**. In questo modo è sicuro di trovare quella che desidera. *Gruppo missionario*

Allerseelen

Am **Sonntag, den 5. November 2023** feiern wir um **9.00 Uhr** einen Gedenkgottesdienst. Dabei erinnern wir uns besonders an die Verstorbenen unserer Pfarrgemeinde seit Allerseelen 2022 und entzünden für sie eine Kerze. Diese können die Angehörigen dann mitnehmen und an das Grab stellen.

Landesweite Caritas-Gebrauchtkleidersammlung am 11. November 2023

Am **11. November 2023 VORMITTAG** ist es wieder soweit: landesweit findet die traditionelle Gebrauchtkleidersammlung der Caritas statt. Gesammelt werden wieder gebrauchte, aber gut erhaltene Kleider und Haushaltswäsche wie Vorhänge, Bettwäsche, Handtücher, sowie Schuhe (bitte paarweise zusammenbinden!) und Taschen. Die Kleider gehen an die Abnehmerfirma FWS aus Bremen, die sie sortiert und auf dem weltweiten Gebrauchtkleidermarkt verkauft. Der Erlös wird in verschiedenen Dienste für Menschen in Not eingesetzt.

Gut erhaltene Textilien und Schuhe können fast zur Gänze weiterverwendet werden. Dadurch werden wertvolle natürliche Ressourcen gespart. Darum bittet die Caritas die Bevölkerung, nur Textilien in gutem Zustand abzugeben.



Die dafür vorgesehenen gelben Säcke sind ab sofort in der Kirche und in der Pfarrstube erhältlich. Bitte füllt die Säcke nicht bis zum Rand, da die Gefahr besteht, dass diese brechen. Danke! **Möglichkeiten zur Abgabe der Säcke sind am Samstag, 11. November von 9.00 bis 11.00 Uhr direkt in der zentralen Verladestelle am Parkplatz der Meranarena in der Gampenstraße 82, unterhalb der Haupteinfahrt des Parkplatzes der Meranarena oder auf dem Sportplatz der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt in der Carduccistraße 40 (nur bis 11.00 Uhr!!!).**

Unsere italienischsprachige Firmgruppe wird die Säcke in die Gampenstraße liefern. Säcke, die nicht zeitgemäß abgegeben werden, können NICHT mehr gesammelt werden. Ganzjährig können hingegen die Kleidercontainer genutzt werden. Die Caritas bedankt sich herzlich bei allen SpenderInnen, HelferInnen, FahrerInnen usw. für ihre tatkräftige Mithilfe!

Martinsfeier

Am **Samstag, den 11. November 2023** laden wir alle Kinder mit ihren Familien ganz herzlich in unsere Pfarrkirche ein. Um 18.30 Uhr feiern wir gemeinsam den Gottesdienst und denken besonders an den Heiligen Martin. Anschließend ziehen wir singend mit unseren leuchtenden Laternen durch die Kirche hinaus auf den Kirchplatz. **Bringt bitte eure Laternen mit (Eltern bitte ein Feuerzeug zum Anzünden).**

Adventkalender-Aktion

Am **Samstag, den 11. November** und am **Sonntag, den 12. November 2023** findet die Adventskalender-Aktion der SKJ statt. Die Kalender werden nach dem Gottesdienst vor der Kirche zum Preis von 5€ verkauft. Der Erlös geht an die Caritas, die damit Südtiroler Familien in Not unterstützt, sowie an das Kinderdorf und an den Wünschewagen.

Raccolta indumenti usati 2023

Sabato 11 novembre 2023 nella mattinata si svolgerà, dopo tre anni di sosta, la raccolta di indumenti a sostegno delle iniziative promosse dalla Caritas Diocesana, in favore delle persone che per vari motivi vivono situazioni di difficoltà sia nella nostra comunità che nel mondo.

Raccogliamo abiti, biancheria da casa, borse, scarpe (appaiate e legate): il tutto in buono stato e puliti. I vestiti saranno trasportati alla FWS di Brema che li venderà sul mercato internazionale. Vestiti e scarpe che sono in buono stato possono essere riutilizzate al 100 %, risparmiando in questo modo risorse naturali preziose. È importante quindi che i vestiti siano in buono stato e puliti. I proventi derivanti dalla vendita degli indumenti usati torna alla Caritas locale. I vestiti diventano così un dono in denaro che la Caritas utilizzerà per accompagnare in Alto Adige persone bisognose di aiuto e di assistenza. Il ricavato sarà utilizzato per sostenere i servizi Caritas che si occupano di persone che vivono condizioni di vita difficili. **I sacchi gialli vuoti si possono ritirare da subito presso l'ufficio parrocchiale o in fondo alla chiesa.** Vi preghiamo di non riempire troppo i sacchetti, dato che potrebbero rompersi.

Dove e quando si possono consegnare i sacchi:

Sabato 11 novembre tra le 9.00 e 11.00 direttamente al punto di carico centrale **presso il parcheggio della Meranarena in via Gamper 82**, sotto l'ingresso principale del parcheggio della Meranarena o sul **campo sportivo della Parrocchia di Santa Maria Assunta in Via Carducci 40 (solo fino alle ore 11.00!!!)**. I sacchi che non verranno consegnati nei tempi e nei luoghi predisposti, NON potranno essere raccolti. La Caritas ringrazia tutti i donatori, gli aiutanti, gli autisti per il loro aiuto attivo!



Pulizia della chiesa

Il gruppo della pulizia della chiesa sta cercando nuove volontarie e nuovi volontari disposti a dare una mano. Per ulteriori informazioni potete rivolgervi alla "Pucci" (333 604 4597). Grazie!

Kirchenreinigung

Die Gruppe, die für die Kirchenreinigung zuständig ist, sucht neue, jüngere und fleißige Helferinnen und Helfer. Für weitere Informationen kann man sich an Frau Lore Winterholer wenden (0473 221 652). Vielen Dank!

Assemblea nazionale A.S.C.I. – 76° anniversario gruppo Scout Merano 3°



Da venerdì 13 a domenica 15 ottobre la nostra Comunità ha accolto l'Assemblea Nazionale dell'A.S.C.I. dove hanno aderito diversi Capi provenienti da differenti Realtà italiane, dalla Campania alla Lombardia, dalla Toscana alle Marche, dall'Emilia Romagna alla Basilicata e fin dalla lontanissima Sicilia sono accorsi nella nostra bellissima città grazie alla candidatura del Gruppo ospitante operante nella nostra parrocchia. Nella cronaca dei lavori assembleari spicca la delibera con voto favorevole alla programmazione per il prossimo Campo Nazionale 2024 in Calabria e la consegna del riconoscimento dei brevetti di Capo alle nostre Monica e Daniela.

Nel corso della giornata del sabato si sono celebrati i 76 anni di attività del nostro Gruppo Scout e gli ospiti sono stati accompagnati alla scoperta di Merano dai nostri Esploratori e dalle nostre Guide, mentre chi ha preferito rimanere in oratorio ha potuto partecipare alle attività assieme ai nostri bambini (Castorini, Coccinelle e Lupetti). Culmine della festa è stata naturalmente **la partecipazione alla S. Messa dove il Capogruppo ha letto la benedizione particolare ricevuta dal nostro Vescovo Ivo Muser.** Successivamente il Merano 3 ha potuto tenere un intervento Scout dal tema "Programmare Scout – 76 anni di Merano Terzo fanno 15 anni di A.S.C.I.". Alla presenza del Presidente Capo Scout, Gennaro Limatola, accolte le richieste inviate al Commissariato Centrale dal nostro Gruppo: **Renata, Alfio e Luciano sono stati insigniti della più alta onorificenza associativa con il Giglio di benemerenzza di I Classe per meriti Scout.**

Inevitabili i complimenti da parte degli ospiti alle capacità organizzative del nostro Gruppo Scout, ai suoi ragazzi ed alla struttura parrocchiale tutta (molti hanno apprezzato la bellezza della nostra chiesa e l'efficienza della Sala polifunzionale). Oltre alle possibilità offerte dalla nostra parrocchia la programmazione, la gestione e l'ospitalità della proposta è stata possibile grazie al sostegno ed alla disponibilità del Comune di Merano e del Reg. Julia. Si vogliono ancora ringraziare i nostri cuochi: Lele, Panda e Cindy, il nostro parroco don Peter, il nostro Baloo don Raffaele ed il gruppo Anziani.

Sull'entusiasmo generato da questi giorni di straordinaria "attività" il Gruppo tiene a comunicare che resta sempre aperto a nuove adesioni e guarda già con occhio speranzoso al prossimo traguardo, nella fiducia di offrire la propria proposta educativa in cammino con l'intera Comunità.

È possibile seguire le iniziative del nostro Gruppo Scout sul canale YouTube "Scout Merano3" o sulla pagina FB del Gruppo. Vi aspettiamo per nuove avventure!



Una foto dei partecipanti all'Assemblea Nazionale A.S.C.I. davanti all'alzabandiera

Sonntagsblatt/Angebot - Athesia

Das Katholische Sonntagsblatt ist **für 3 Monate zum Vorzugspreis von 14,90€ erhältlich**. Das Angebot ist bis 15. November gültig. Die Flyer liegen in der Kirche auf. Info: Athesia-Leserservice: Tel.: 0471/925590 oder E-Mail: leserservice@athesia.it

Pilgerreise nach Slowenien 🇸🇮

Pfarrer Peter Kocevar organisiert gemeinsam mit dem Reisebüro **SERBUS** aus Sand in Taufers von **Donnerstag, 25. April bis Sonntag, 28. April 2024** die Pilgerreise nach Slowenien mit **Start in Meran**. Auf dieser Reise kann man einige **Wallfahrtsorte, die Kultur- und Naturschönheiten** unseres Nachbarlandes sowie die tolle Gemeinschaft erleben. Geplant ist die Besichtigung von Planica, Schloss Bled, Brezje, Ljubljana, Adelsberger Grotten, Piran, Portorož, Hrastovlje, Pleterje, Brestanica, Terme Čatež, Olimje und Ptujška Klet. Die Fahrt beinhaltet 3 Übernachtungen mit Vollpension. **Die Anmeldung erfolgt ab Montag, 6. November direkt im Reisebüro SERBUS: Tel: +39 0474 676 500; E-Mail: travel@serbus.it** Sofortige Anmeldung empfohlen! **Preis: 590€/Person. Einzelzimmerzuschlag 120€.**

Spenden im Oktober - Offerte a ottobre

Für die Pfarre / per la parrocchia: von Josef Oberhauser (50€); von Ungenannt (40€, 30€, 5€, 40€, 10€); von Adolf Gaidaldi (50€); von Ungenannt (1000€); von H.M. (10€); als Dank von H.W. (20€); Saalmiete von Leo Matzneller (50€); Gruppe Frauenturnen (400€); Pfarrbar (320€); in occ. della benedizione di casa (30€); i familiari in occ. di funerale (100€, 50€, 50€); per la cera delle candele (20€)

Für die Caritas: anlässlich des Geburtstages von Frau A.J.R. (10€) und von Frau Margareth Kofler (50€) und von Herrn Pörnbacher (20€); im Gedenken an Hans Schöpf (40€); von Ungenannt (20€); von Josef Oberhauser (20€); von Adolf Gaidaldi (25€)

Für den Vinzenzverein: von Hochw. Michael Pirpamer (500€); von Herrn Adolf Gaidaldi (25€); von Herrn Franz Platter (150€).

Per i bisognosi: R.R. (300€)

Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:

Pfarrei Maria Himmelfahrt
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais
IBAN IT 62 0060 4558 5910 0000 0440 000

Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :

Parrocchia Santa Maria Assunta
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928

Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!
A nome della comunità "grazie di cuore a tutti"!

Orario ufficio parrocchiale in Via G.-Carducci 38:

Sig. Gianni / Sig. Pino:

lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.45 alle ore 10.30.

Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24:

Frau Annemarie:

Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr.

Ufficio del PARROCO – Büro des PFARRERS

in Via J.-Speckbacher 24 -  PFARRAMT

mercoledì/mittwochs: dalle ore 9.00 alle 10.30/von 9.00 bis 10.30 Uhr

in Via G.-Carducci, 38 -  UFFICIO

mercoledì dopo la S. Messa delle ore 17.00 / fino alle ore 19.00

mittwochs nach dem Gottesdienst um 17.00 Uhr / bis 19.00 Uhr

Si prega di prenotare un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren

Nur für Dringliches - Tel. +39 348 4599 270 (Peter) – solo in caso di necessità.

Dienstag: Tag der persönlichen Einkehr / martedì: giornata di ritiro personale

Am Freitag, den 03. November 2023 bleibt das Pfarrbüro geschlossen.

Pfarrer Peter ist vom 2.11. bis zum 9.11. auf Exerzitien.

Dal 2 al 9 novembre il parroco d. Peter fa gli esercizi spirituali.

IMPRESSUM
www.smassunta.net

Pfarrsender - 107.2 MHz Emittente

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran

Josef-Speckbacher-Straße 24

I - 39012 Meran

Tel. 0473 / 447639.

Fax 0473 / 207112

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Parrocchia S. Maria Assunta Merano

Via Giosuè Carducci, 38

I - 39012 Merano

Tel. 0473 / 447567

Fax 0473 8509933

parr.smassunta@gmail.com